

2011年5月20日(星期五)
2011國際研討會
「預防犯罪及更生康復-前瞻與挑戰」閉幕典禮
律政司司長黃仁龍資深大律師致辭全文

范(方平)會長、彭(鍵基)法官、各位嘉賓、各位代表：

非常感謝大會邀請我出席由「中國監獄工作協會」和「香港善導會」主辦的「預防犯罪及更生康復-前瞻與挑戰」國際研討會的閉幕典禮。

2. 各位 200 多名的與會者，來自 11 個國家和地區從事預防犯罪和罪犯更生研究和工作的人士，當中包括學術機構、政府部門、非政府組織的學者和專業人員。今天大家聚首一堂，就「預防犯罪」和「罪犯的更生康復」這兩個重要課題交流意見，並且分享工作經驗，讓大家知道彼此在更生工作方面的最新進展，實在十分難得。

3. 如何協助更生人士重投社會，各位與會者是專家，我沒有資格「班門弄斧」，但在過往當義工和現在律政司的工作，我也有一點點體會，希望各位不嫌我在此分享。

4. 大家都聽過「I come, I see, I conquer」「我來了，我看見，我克服了」這句話。在囚人士刑滿出獄，再踏足自由社會，他們來了！他們能否克服重重困難，真正更生康復，重投社會，其中一個關鍵在於他們能否真正看見一些重要的東西。

- (1) 能否看見自己犯罪對受害人帶來的傷害，同時間又看見犯罪對自己和家庭各人所帶來的破壞。
 - (2) 能否看見自由的可貴從而加以珍惜，同時間又看見自由不可濫用，慾念不能放縱的重要性。
 - (3) 能否看見法律和懲處的嚴厲，同時又看見執法和懲罰的杖其實是協助自己擺脫誘惑和惡習的工具。
 - (4) 能否看見家人和社會給予的寬恕和接納，同時又看見寬恕是昂貴的，接納也不是理所當然，必須用上最大的責任感和努力去回應。
 - (5) 能否看見自己的價值，家人、朋友和社會給予的機會，以至對前途的希望，同時又看見追求這些目標時自己必須作出的裝備和鞭策，與及必須承受的考驗和起跌。
5. 要協助更生人士真正看見這些，需要有多方面有系統具持續性的支援和協作，也需要有極大的愛心和耐心，因為更生人士畢竟會有跌倒的機會，想他們永不言敗，協助他們的人亦不可輕言放棄。
6. 政府角色自然重要。特區政府對更生康復服務非常重視，2011-12 年度預算投放在這方面的開支約為 8 億港元，比上個年度提升約 4.8%。

7. 但單靠政府的工作當然不足夠，在這方面，「香港善導會」是我們一個重要的合作伙伴，多年來致力提供多元化的更生服務和社區支援，通過輔導和矯治服務，協助刑滿釋放的更生人士康復更生，幫助他們作好準備重投社會，成效卓著，在此我表達衷心謝意。

8. 最後，我感謝大家對更生工作的熱誠和付出，深信這次研討會上的交流，必定能夠啓發思維，開拓視野，帮助大家制訂更完善的預防犯罪及更生康復政策和實施綱領，使有關工作能夠更有效地回應社會和更生人士的需要，更到位地應付大家共同關注的問題。謝謝各位！